Objekttyp: **TableOfContent**

Zeitschrift: **Panorama suizo : revista para los Suizos en el extranjero**

Band (Jahr): **34 (2007)**

Heft 5

PDF erstellt am: **29.05.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

http://www.e-periodica.ch

Navaja militar suiza, ¿ahora «made in China»?

PARECÍAN MALAS NOTICIAS, las anunciadas por el locutor a primera hora de la mañana de un día de primeros de julio en la emisora Schweizer Radio, concretamente, que no se podía descartar la posibilidad de que la nueva navaja de los soldados suizos tuviera que fabricarse en China, y que en vista del gran volumen del pedido, se convocaría un concurso en el marco de la OMC, al que podrían presentarse los distribuidores y fabricantes de navajas de todo el mundo.

Aunque hace ya mucho tiempo que se fabrican y se venden copias pirata de buena calidad de la famosa navaja militar suiza, la idea de que en la navaja militar suiza oficial llegue a leerse «made in China» empezó a levantar ampollas. La pequeña polémica estival estalló en los medios suizos y desembocó en una petición al Consejo Federal, para que este clasificara la nueva navaja militar como arma blanca, ya que las armas no están sujetas a ninguna disposición de la OMC y para su fabricación no hay que convocar ningún concurso a nivel internacional.

¿Por qué necesita el ejército suizo una nueva navaja militar? Armasuisse, la oficina de compras del Departamento de Defensa, Protección Civil y Deportes explica que la antigua navaja militar 61 ya no reúne los requisitos actuales de seguridad y tecnología. Añade que, por ejemplo, su hoja no es bloqueable, por lo que al usarla existe riesgo de lesión, además de que actualmente se dispone de mejor acero inoxidable para fabricar la hoja.

Así pues, el ejército comprará 65 000 nuevas navajas militares por un valor de 1,17 millones de francos. La nueva navaja, que se entregará a los reclutas a partir de 2009, deberá cumplir los siguientes requisitos: hoja de acero inoxidable, hoja bloqueable con filo ondulado, destornillador de cruceta, sierra de madera, lezna y punzón, destornillador con abrelatas bloqueable, apertura manual de la hoja sin resorte para abrir.

Heinz Eckert

Además, la navaja militar debe necesitar pocos cuidados y poder llevarse en el cinturón.

La empresa de Schwyz Victorinox fabrica la navaja militar suiza desde 1891. Para esta empresa, un «swiss army knife - made in China» sería una catástrofe, no tanto por el aspecto financiero, sino en lo que concierne a su imagen. ¿Es realmente necesario convocar un concurso internacional para la nueva navaja? No, dice el iniciador de la petición relativa a la navaja militar, Alois Kessler, un abogado y candidato al Consejo de los Estados de Schwyz. Para él, la nueva navaja es claramente un arma blanca y, por tanto, no está sujeta a los concursos previstos por la OMC. Kessler acusa al Consejo Federal de tener una «mentalidad de niño modelo» que pone en peligro puestos de trabajo, mientras que otros países aplican las normas de la OMC en beneficio propio, argumenta Kessler.

Veamos lo que sucede. De aquí a finales de año hay que tomar una decisión. Armasuisse vuelve a revisar el caso. Tras la «difícil polémica en torno al concurso sobre la navaja militar» (Neue Zürcher Zeitung), nadie acaba de creerse que a partir de 2009 los reclutas lleven en el cinturón una navaja militar fabricada en China.

Numerosos lectores se han quejado por e-mail o por correo de que hayamos publicado anuncios electorales de la UDC, criticando nuestra supuesta proximidad a ella. Lo cierto es que hemos invitado a todos los partidos representados en el Parlamento Federal a anunciarse en «Panorama Suizo» y transmitir también a los suizos residentes en el extranjero su mensaje político. Ni la redacción ni la editorial deciden sobre el tamaño ni la frecuencia de los anuncios de un partido político en «Panorama Suizo», sino exclusivamente el propio partido.

HEINZ ECKERT, REDACTOR-JEFE

Primera navaja militar del ejército suizo, fabricada por Victorinox. La primera distribución data de 1891.

5
Buzón

5
Leído: Vida y obra del primer consejero federal tesinés

7
Visto: La vida en las montañas suizas

8
El mercado de la prensa suiza está en plena ebullición

11
Cruzar el Gotardo por la antigua ruta para caballos

Noticias regionales

13
Viñetas: Suiza, una nación de navegantes

14
Noticias del Palacio Federal

17
Suiza, solicitada mediadora en procesos de paz

18
El nuevo túnel de Lötschberg es la obra del siglo

20
Información de la OSE

23
En pocas palabras

Foto de la portada: Con el nuevo milenio llegó el lanzamiento en Suiza del periódico gratuito 20 Minuten
Foto: RDB

IMPRESIÓN: «Panorama Suizo», una revista para los suizos en el extranjero, aparece en su 34º año en los idiomas alemán, francés, italiano, inglés y castellano, en 21 ediciones regionales y con una tirada total de más de 400.000 ejemplares. Las noticias regionales se publican cuatro veces al año.
■ DIRECCIÓN EDITORIAL: Heinz Eckert (EC), Redactor-Jefe; Rolf Ribi (RR), René Lenzin (RL), Alain Wey (AW), Gabriela Brodbeck (BDK), responsable de las páginas Desde el Palacio Federal. Servicio para los suizos en el extranjero/DFAE, CH-3006 Berna. Traducción: CLS Communication AG ■ DIRECCIÓN POSTAL: Editor/Sede de la Redacción/Administración publicitaria: Organización de los Suizos en el Extranjero, Alpenstrasse 26, CH-3000 Berna 6, Tel. +41 31 356 61 10, Fax +41 31 356 61 01, PC 30-6768-9. Internet: www.revue.ch ■ E-MAIL: revue@aso.ch ■ IMPRESIÓN: Zollikofer AG, CH-9001 San Gall. ■ CAMBIOS DE DIRECCIÓN: cuando se mude, comuníquele su nueva dirección a su embajada o consulado suizo, por favor no nos escriba a Berna.
Número individual CHF 5.– ■